



[www.mdTi.co.uk](http://www.mdTi.co.uk)

## FEMMEZE®

*Renforce la dignité et l'auto-gestion des femmes atteintes  
de prolapsus des organes pelviens (rectocèle)*

*Réf. Produit: 40075*



### Mode d'emploi

Version 2.6 Mars 2019

**Numéro Careline MDTi: 01902 778380**

Pour toute demande de renseignement  
sur l'utilisation de votre FEMMEZE® appeler

Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h.

Une messagerie vocale prendra les appels en dehors de ces  
heures. Les appels sont facturés.

**Lire attentivement ce document avant d'utiliser le dispositif.  
Toujours suivre les instructions avant d'utiliser le dispositif.**

## TABLE DES MATIÈRES

---

1. Mode d'emploi
2. Introduire votre dispositif FEMMEZE®
3. Entretien de votre dispositif FEMMEZE®
- 3a. Hygiène
4. Autres informations
5. Caractéristiques techniques
6. Bibliographie

**Indications thérapeutiques:** Le dispositif pour rectocèle FEMMEZE® est un dispositif manuel, réutilisable et amovible que l'on introduit temporairement dans le vagin pour repousser ou réaligner le tissu du rectum afin de remédier à une rectocèle. Ce dispositif s'utilise à la place des pessaires ou des doigts.

## LE DISPOSITIF FEMMEZE®

---

La hernie de la paroi postérieure (rectocèle) peut avoir un impact sur la position du rectum qui entraîne à son tour des difficultés pour aller à la selle. La paroi du rectum fait saillie dans le vagin. Afin d'y remédier, certaines femmes ont recours à l'introduction des doigts dans le vagin pour faire pression sur la paroi vaginale et repositionner la rectocèle, redonner au vagin sa forme normale et ainsi permettre le passage des selles. La rectocèle fait saillie dans le vagin, provoquant un rétrécissement qui peut être temporairement élargi à l'aide du FEMMEZE®.

## 1. MODE D'EMPLOI

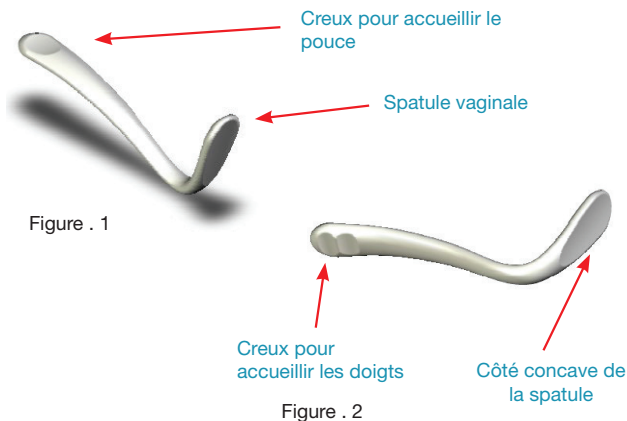
---

Le FEMMEZE® a été conçu pour être sans danger, facile à utiliser et pratique, ainsi que facile à conserver dans une pochette discrète et manipulable notamment dotée d'un espace pouvant contenir de petits sachets ou un tube de lubrifiant de 50 ml.

Le FEMMEZE® peut s'inscrire dans un programme de soins et de traitement auto-administré des femmes qui présentent une rectocèle. La rectocèle (prolapsus des organes pelviens) est une affection pénible de longue durée.

Le rectum forme une hernie au travers d'une déchirure du tissu de la paroi vaginale, obstruant ainsi le passage des selles intestinales. Cette affection survient généralement à la suite d'un accouchement ou d'une hystérectomie. Ce dispositif vaginal permet à la femme de réaligner le rectum à partir de l'intérieur du vagin pour aller à la selle plus facilement.

Le FEMMEZE® a la forme d'un chausse-pied, on introduit l'extrémité en forme de spatule dans le vagin, le pouce étant logé dans le creux situé en haut de la poignée (Fig. 1), et au moins deux doigts étant positionnés dans les rainures se trouvant à l'arrière de la poignée (Fig. 2)



Cette brochure contient des conseils sur l'utilisation et l'entretien de votre FEMMEZE®. Le dispositif est destiné à un utilisateur unique et personne d'autre que vous ne doit l'utiliser.

**IMPORTANT:** Ne jamais tenter d'introduire le FEMMEZE® en serrant la poignée dans la main, cette action étant susceptible d'exercer une force plus importante que celle requise pour introduire le dispositif efficacement et sans danger.

**IMPORTANT:** Ces instructions sont fournies à titre indicatif. Toujours demander conseil à votre médecin ou infirmière spécialiste avant d'utiliser ce dispositif.

## 2. INTRODUCTION DE VOTRE FEMMEZE®

Il est recommandé d'utiliser le FEMMEZE® au lieu de vos doigts pour réaligner le rectum.

En cas d'utilisation du dispositif pour la première fois, le laver soigneusement dans de l'eau chaude savonneuse, puis le rincer et le sécher afin d'éliminer toute trace de savon (afin de prévenir une irritation éventuelle).

Afin d'introduire le dispositif, appliquer une petite quantité de lubrifiant vaginal autour de l'extrémité en forme de spatule du dispositif, l'introduire doucement dans le vagin comme le montre le diagramme 1, puis le pousser vers l'arrière pour repositionner la rectocèle afin de permettre le passage des selles comme le montre le diagramme 2.

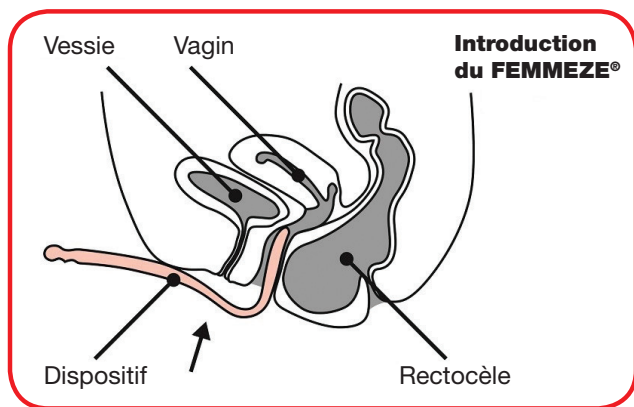


Diagramme. 1

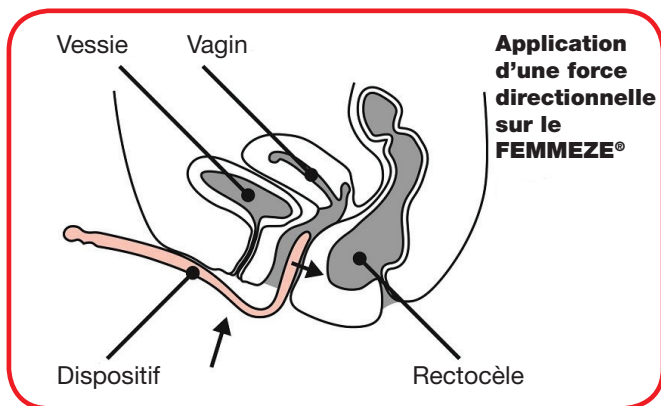


Diagramme. 2

### 3. ENTRETIEN DE VOTRE FEMMEZE®

Vérifier que votre dispositif ne présente pas de fissures ou de bords rugueux avant utilisation. En cas de dommage quelconque, ne surtout pas utiliser le dispositif et contacter immédiatement le fabricant en vue d'un remplacement au numéro Careline: +44 (0) 1902 778380, ou par e-mail: info@mdti.co.uk.

#### 3a. HYGIÈNE

Ce dispositif est fourni **non-stérile**, il doit être nettoyé soigneusement sur toute sa surface avec de l'eau chaude savonneuse, puis séché avant utilisation, ou soigneusement essuyé avec une lingette stérile. Veiller à répéter les instructions relatives à l'hygiène avant et après chaque utilisation du dispositif. Le dispositif peut également être lavé à l'eau bouillante avant utilisation (laisser l'eau refroidir avant de le récupérer).

**Ne pas utiliser** de désinfectant.

## 4. AUTRES INFORMATIONS

---

**IMPORTANT:** Ce dispositif est conçu pour être introduit dans le vagin, il ne doit en aucun cas être introduit dans le rectum.

Le FEMMEZE® ne doit être utilisé que pour vous et par vous. Aucune autre personne, aidant ou partenaire, ne doit vous aider lors de son utilisation car cette personne risquerait d'exercer une force excessive sur le dispositif, ce qui pourrait entraîner une lésion.

### Contre-indications

Cesser immédiatement d'utiliser le dispositif en présence d'un des symptômes suivants:

- Saignement inexpliqué
- Douleur ou désagrément au cours de l'utilisation
- Impossibilité d'introduire le dispositif dans le vagin

En présence d'un des symptômes ci-dessus, interrompre l'utilisation du dispositif et consulter un médecin.

Attention : l'utilisation de FEMMEZE® n'est pas recommandée aux femmes enceintes ou qui pensent l'être.

Avant d'utiliser le FEMMEZE® dans les premières semaines suivant un accouchement, il est recommandé de consulter votre professionnel de santé pour vérifier que vous pouvez utiliser le FEMMEZE®.

**IMPORTANT:** Consulter un médecin avant d'utiliser ce dispositif si la rectocèle est visible en dehors du vagin ou si vous présentez une contraction vaginale non résolue, par exemple due à une radiothérapie pelvienne.

## 5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

La trousse FEMMEZE® contient :

- 1 x dispositif FEMMEZE®
- 2 x sachets de lubrifiant
- 1 x mode d'emploi
- 1 x pochette de transport

<b>Conformité</b>	DDM 2007/47/CE Classification CE Classe 1 Dispositif vaginal
<b>Cycles d'autoclave</b>	100
<b>Spécifications de matériaux</b>	Ticona Hostaform C9021 – Copolymère (ACETAL) POM Couleur rose Sans BPA et sans latex
<b>Taille et longueur du dispositif FEMMEZE®</b>	17cm x 8cm x 2.5cm
<b>Dimensions et poids de la trousse</b>	19cm x 12cm x 3cm 100 grammes
<b>Il est recommandé de remplacer le produit tous les:</b>	5 ans
<b>Conformité aux normes du fabricant:</b>	ISO 13485:2016

## 6. BIBLIOGRAPHIE

---

- Hagen, S., & Stark, D. (2011). Conservative prevention and management of pelvic organ prolapse in women. The Cochrane Library.
- Mustain, W. C. (2017). Approaches and Treatment of Intussusception, Volvulus, Rectal Prolapse, and Functional Disorders of the Colon, Rectum, and Anus: Functional Disorders: Rectocele. Clinics in colon and rectal surgery, 30(1), 63.
- Hai-Ying, C., Rojas, R. G., Hall, J. C., Atan, I. K., & Dietz, H. P. (2016). Digitation associated with defecation: what does it mean in urogynaecological patients?. International urogynecology journal, 27(2), 229-232.

## Assistance au Royaume-Uni

**MDTi care +44 (0)1902 778380**

Du lundi au vendredi, de 9 h à 17.

Les appels seront redirigés vers une messagerie vocale en dehors de ces horaires. Appeler MDTi Care pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de FEMMEZE®. Les appels sont facturés au tarif normal du Royaume-Uni. Rendez-vous sur [www.mdti.co.uk](http://www.mdti.co.uk) pour toute demande de renseignement en ligne.



Vous pouvez visionner une vidéo de démonstration/  
mode d'emploi du dispositif FEMMEZE®  
sur le site Web de MDTi:

**[www.mdti.co.uk/femmeze](http://www.mdti.co.uk/femmeze)**



**[www.mdti.co.uk](http://www.mdti.co.uk)**

**The Kace Building, Victoria Passage, Wolverhampton,  
West Midlands, WV1 4LG. Royaume-Uni**

**No d'immatriculation de la société : 04383577**

**No de TVA : 836 8531 02**

**Tel: +44 (0)1902 778 380 Fax: +44 (0)1902 421 360**

**Internet: [www.mdti.co.uk](http://www.mdti.co.uk) E-Mail: [info@mdti.co.uk](mailto:info@mdti.co.uk)**

Distribué par :

